

## **BRASIL**

### **COOPERACION TECNICA NO REEMBOLSABLE PARA EMERGENCIA**

#### **ASISTENCIA POS INUNDACIONES Y DESLIZAMIENTOS**

#### **MUNICIPIOS DE RIO DE JANEIRO Y NITEROI**

**(BR-T1174)**

### **PLAN DE OPERACIONES**

Este documento fue preparado por el equipo de proyecto integrado por: John Horton (CBR/RND), Líder de Equipo; Sergio Lacambra (INE/RND), Co-Líder de equipo; Tsuneki Hori (INE/RND), Javier Cayo (LEG/SGO), y Elizabeth Chávez (INE/RND).

## ÍNDICE

|      |   |   |
|------|---|---|
| I.   | INFORMACIÓN GENERAL.....  | 2 |
| II.  | ANTECEDENTES .....  | 4 |
|      | A.    Inundaciones y Deslizamientos en los Municipios de Rio de Janeiro y Niterói | 2 |
|      | B.    Declaratoria de Emergencia .....  | 2 |
| II.  | SOLICITUD DE COOPERACIÓN TÉCNICA .....  | 2 |
| III. | OBJETIVOS Y DESCRIPCIÓN.....  | 3 |
| IV.  | COSTO Y FINANCIAMIENTO.....   | 3 |
| V.   | EJECUCIÓN Y DESEMBOLSO .....  | 6 |
| VI.  | INFORMES Y SUPERVISIÓN .....  | 4 |
| VII. | RECOMENDACIÓN .....   | 5 |

## **ANEXOS**

|          |   |
|----------|---|
| ANEXO I  | Solicitud de Apoyo al Banco del Gobierno del Estado |
| ANEXO II | Decretos de Existencia de Situación de Emergencia   |

## **SIGLAS Y ABREVIATURAS**

|        |   |
|--------|---|
| SESDEC | <i>Secretaria de Estado de Saúde e Defesa Civil</i> |
|--------|---|

**COOPERACION TECNICA NO REEMBOLSABLE  
ASISTENCIA PARA EMERGENCIA POS INUNDACIONES Y  
DESLIZAMIENTOS EN LOS MUNICIPIOS DE RIO DE JANEIRO Y NITEROI**

**(BR-T1174)**

**PLAN DE OPERACIONES**

**I. INFORMACIÓN GENERAL**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Número de Proyecto</b>   | BR-T1174   |
| <b>País</b>                 | Brasil   |
| <b>Nombre del Programa</b>  | Asistencia para emergencia pos inundaciones y deslizamientos en los municipios de Rio de Janeiro y Niterói   |
| <b>Equipo de Proyecto</b>   | John Horton (CBR/RND) Líder de equipo; Sergio Lacambra (INE/RND) Co-Líder de equipo; Tsuneki Hori (INE/RND); Javier Cayo (LEG/SGO) y Elizabeth Chávez (INE/RND).   |
| <b>Fecha de Solicitud</b>   | 12 de Abril de 2010  |
| <b>Beneficiarios:</b>       | Población afectada por las inundaciones y deslizamientos de los municipios de Rio de Janeiro y Niterói   |
| <b>Organismo Ejecutor:</b>  | <i>Secretaria de Estado de Saúde y Defesa Civil</i> (SESDEC) del Estado de Rio de Janeiro  |
| <b>Financiamiento:</b>      | Capital Ordinario para Emergencias en Casos de Desastres Naturales<br>BID - No reembolsable                      US\$200.000<br>Local:    US\$        0<br>Total:    US\$200.000 |
| <b>Plazo de Desembolso:</b> | Se realizará un solo desembolso en la cuenta del Organismo Ejecutor. El periodo de ejecución será de 6 meses. El periodo de desembolso será de 8 meses.  |

## **II. ANTECEDENTES**

### **A. Inundaciones y deslizamientos en los Municipios de Rio de Janeiro y Niterói**

- 2.1 Las lluvias que cayeron en el área metropolitana de Rio de Janeiro a partir del día 5 de abril de 2010 registraron la mayor precipitación de los últimos 44 años. Hubo una precipitación pluvial de más de 300 milímetros durante un periodo de 24 horas.
- 2.2 La cantidad de agua concentrada en un periodo relativamente corto en la topografía muy marcada resultó en inundaciones y deslizamientos con poca precedencia en las áreas aguas abajo. La alta concentración de hogares de menor ingreso y de habitaciones y edificios los más vulnerables provocó altos daños, con 246 muertos, centenas de personas heridas y más de 4000 personas evacuadas. Las áreas más afectadas incluyen Niterói y las Zonas Centro, Sur, Norte y Oeste de Rio de Janeiro.
- 2.3 Según datos de la Fundación Getulio Vargas, se estima que el costo de reconstrucción se sitúa en más de 23 billones de Reales (más de US\$13 billones), lo que equivale al 8% del PIB del estado de Rio de Janeiro.

### **B. Declaratoria de Emergencia**

- 2.4 Los dos Municipios más afectados declararon oficialmente la Emergencia. El día 6 de abril de 2010 el Prefecto de Niterói decretó (Decreto No. 10702/2010) la Situación de Emergencia durante un periodo de 180 días. El día siguiente el Prefecto de Rio de Janeiro decretó (Decreto No. 32021/2010) la Situación de Emergencia quedando en vigor por un periodo de 90 días.
- 2.5 Estas dos declaraciones de Situación de Emergencia son consistentes con las definiciones de “desastre”, “amenazas naturales” y “gestión del riesgo de desastre” estipuladas en la Política GN-2354-5 *Gestión del Riesgo de Desastres* de 22 de Febrero de 2007.

## **III. SOLICITUD DE COOPERACIÓN TÉCNICA**

- 3.1 El *Secretario de Estado de Saúde e Defesa Civil del Estado de Rio de Janeiro*, Sr. Sérgio Côrtes, mediante carta del día 12 de Abril de 2010 ha hecho llegar a la Representación del Banco en Brasil la solicitud para gestionar recursos no reembolsables para atender la emergencia de las familias residentes gravemente atingidos del Estado de Rio de Janeiro. El SESDEC se encargará de ejecutar directamente la asistencia financiada por la Cooperación Técnica propuesta.
- 3.2 Por la magnitud de los daños iniciales, el total de personas desplazadas y damnificadas, se propone un monto de US\$200,000 para aliviar parcialmente la situación descrita anteriormente.

#### IV. OBJETIVOS Y DESCRIPCIÓN

- 4.1 El objetivo de la operación es apoyar al Estado de Rio de Janeiro en la ejecución de las acciones de asistencia humanitaria a los afectados para atender la situación de emergencia que actualmente enfrenta las zonas más afectadas por el desastre.
- 4.2 La asistencia material y los servicios serán destinados directamente a los damnificados de las inundaciones y deslizamientos. Las actividades específicas serán determinados con mayor detalle durante las primeras semanas pos-desastre como parte del esfuerzo mayor que ya está en marcha coordinado por SESDEC.
- 4.3 Dichas acciones podrían incluir atención a las necesidades esenciales: provisiones, agua potable, medicinas, transporte, techo temporal y otros materiales que satisfagan las necesidades inmediatas de la población afectada.
- 4.4 Se contempla la adquisición de bienes para: (i) alojamiento temporal, frazadas, sacos o bolsas para dormir, mosquiteros, colchonetas; (ii) medicinas (e.g. antibióticos, antipiréticos, anti-diarreicos, vacunas antitetánicas, antigripales); (iii) agua potable, productos alimenticios y de primera necesidad; y (iv) brindar apoyo en la provisión de servicios de socorro y transporte de dichos elementos a las áreas afectadas (e.g. alquiler de equipos de transporte, combustibles), y cualquier otro bien o servicio necesario para atender las necesidades humanitarias básicas de la población afectada por la actual emergencia.

#### V. COSTO Y FINANCIAMIENTO

- 5.1 De acuerdo a la Resolución DE-074/04 de Septiembre de 2004, el Banco puede contribuir con hasta US\$200,000, por operación, para ayuda de emergencias ocasionadas por desastres naturales. La definición de “desastre natural” es consistente con el Capítulo OP-704 del Manual de Políticas y Estrategias Operativas que describe en detalle la materia, por lo cual la asistencia solicitada es elegible para recibir este tipo de apoyo.
- 5.2 El costo de esta operación se estima en el equivalente de US\$200,000 con carácter no reembolsable. Esta asistencia se otorga con cargo a los recursos del Capital Ordinario del Banco y de acuerdo con el presupuesto que se presenta a continuación. Los bienes que sean adquiridos en el marco esta operación deberán ser de alguno de los países miembros del Banco.

#### **Presupuesto Estimado**

| N° | Categoría              | Monto US\$        |
|----|------------------------|-------------------|
| 1  | Asistencia Humanitaria | 200,000.00        |
|    | <b>TOTAL</b>           | <b>200,000.00</b> |

## **VI. ORGANISMO EJECUTOR**

- 6.1 El Gobierno del Estado de Rio de Janeiro designó a la *Secretaria de Estado de Saúde e Defesa Civil* (SESDEC) como Organismo Ejecutor, siendo el órgano del Gobierno del Estado responsable por la entrega de la ayuda a los afectados.
- 6.2 SESDEC ha actuado anteriormente como organismo ejecutor de operaciones similares. Si bien qué es la primera vez que el Banco ha trabajado con SESDEC directamente, SESDEC cuenta con amplia experiencia de desastres anteriores.

## **VII. DESEMBOLSO Y EJECUCIÓN**

- 7.1 Los recursos de esta cooperación técnica serán desembolsados en dólares americanos (US\$) en un solo desembolso a SESDEC, conforme al Convenio que deberá firmarse entre el Banco y dicha entidad. Los bienes y servicios adquiridos con los recursos de esta cooperación serán contratados de acuerdo con las normas, políticas y procedimientos del Banco, para cooperaciones técnicas no reembolsables destinadas a la atención de emergencias (GS-601).
- 7.2 Condiciones previas al desembolso:
  - a. El desembolso de la Contribución está sujeto a que el Organismo Ejecutor haya:
    - i. Firmado el convenio con el Banco en el que se estipularán los términos y condiciones de ejecución de la cooperación técnica;
    - ii. Indicado la cuenta bancaria en donde se depositarán los recursos de la Contribución;
    - iii. Haya presentado la correspondiente solicitud de desembolso;
  - b. El Banco podrá dejar sin efecto la cooperación técnica si las condiciones previas al desembolso antes indicadas no son cumplidas por el Organismo Ejecutor en un plazo de treinta días contados a partir de la firma del correspondiente Convenio.
- 7.3 El total de actividades consideradas en la presente cooperación técnica deberá llevarse a cabo dentro de un período de seis meses, a partir de la fecha de firma del Convenio entre el Banco y el Organismo Ejecutor. Los recursos de la Contribución deberán haber sido comprometidos en un plazo no mayor de tres meses contados desde la fecha de firma.
- 7.4 Se reconocerán aquellos gastos realizados con cargo a esta cooperación técnica incurridos a partir de la fecha de declaración de emergencia hecha por los dos decretos respectivos.

## **VIII. INFORMES Y SUPERVISIÓN**

- 8.1 De acuerdo con lo previsto en la política PR-802, el Organismo Ejecutor, presentará al Banco un informe dentro de los 180 días después del desembolso, en el que debe dar cuenta del uso de los recursos de esta cooperación técnica. Igualmente, deberá presentarse un inventario de los bienes, equipos y activos

adquiridos mediante esta cooperación técnica, que permanezcan luego de pasada la emergencia y que servirán para atender emergencias futuras. No se requiere una auditoría externa para el uso de estos recursos.

- 8.2 CSC/CBR será la unidad responsable de realizar el desembolso y de supervisar el desarrollo de la Cooperación Técnica.

#### **IX. RECOMENDACIÓN**

- 9.1 En vista de la situación de emergencia de Brasil y en virtud de los antecedentes expuestos, de acuerdo con la autoridad delegada por el Directorio Ejecutivo al Presidente para financiar operaciones de emergencia, mediante las resoluciones DE1/94, DE 74/04 y DE 02/06 de 12 de enero de 1994, 15 de septiembre de 2004 y 18 de enero de 2006, respectivamente, y la delegación de autoridad otorgada el 6 de mayo de 2008 por el Presidente del Banco a los Gerentes Generales de la Vicepresidencia de Países para aprobar operaciones no reembolsables para asistencia por desastres naturales, se recomienda al Gerente del Departamento del Cono Sur aprobar una cooperación técnica no reembolsable por un monto de US\$200,000 de los recursos de Capital Ordinario del Banco.

ORIGINAL FIRMADO

Abr/23/10

Aprobado: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Carlos Hurtado

Gerente General CSC